

Igiacensis ou d'Igé, l'*ager Fussiacensis*, ou de Fuissé et, en descendant toujours vers le midi, l'*ager Cantriacensis*, ou de Chaintré.

L'*ager Viriacensis*, où se trouvait Avenas, devait être plus rapproché de cette localité et avoir pour chef-lieu l'importante commune de Villié-Morgon, qui lui donnait son nom. Auguste Bernard, si versé dans la connaissance des origines lyonnaises et forésiennes, n'a pas soupçonné l'existence d'un *ager Viriacensis* en Beaujolais; et il n'en fait aucune mention dans sa belle et savante carte des anciens diocèses de Lyon, de Mâcon et de Saint-Claude, dans laquelle tous les *agri* nommés plus haut sont marqués à l'encre rouge.

L'éditeur du *Cartulaire de Saint-Vincent*, M. Ragut, frappé de la distance qui sépare Avenas de Viré, a le premier conçu un doute, et songé à Villié-Morgon. Dans la charte 347, il émet assez timidement son doute dans une note marginale que voici : « Forte legendum *Villiacensi*; » et, à la page 586, dans son *Dictionnaire géographique*, ce savant modeste écrit positivement : « *Villiacensis ager*, Villié (Rhône), arrondissement de Villefranche, canton de Beaujeu. »

M. Ragut a fait sagement, du reste, de respecter et reproduire tel qu'il l'avait trouvé, le texte original des chartes. On y trouve toujours *Viriacensis* et jamais *Villiacensis*.

Chez les Latins comme chez les Grecs, au Moyen-Age et dans l'Antiquité, on remplaçait facilement la lettre *r* par une *l*, et réciproquement. On peut en lire de très nombreux et frappants exemples de la page 21 à la page 31 du traité de Gérard-Jean Vossius, intitulé : *De litterarum permutatione*.

Cela peut produire, il est vrai, quelque amphibologie et confusion; mais c'est la nature et le génie de la langue latine. Souvent le même mot latin peut signifier deux localités différentes. Ainsi *Givriacum*, dans nos cartulaires bourguignons, est le nom, tout à la fois, de Givry ou Givry-Cortiambles, chef lieu de canton près Châlon-sur-Saône, et de Gevrey ou Gevrey-Chambertin, autre chef-lieu de canton près Dijon. De même, *Viriacum*, est en même temps le nom latin de Viré en Maconnais et de Villié en Beaujolais. L'un et l'autre étaient, au x^e siècle, le chef-lieu d'un *ager Viriacensis*.